

Sidiica alsiiatá,

1<sup>haytô</sup> biló 2005

### **Aybad maybalaalaqá**

Ummaan ayyunti isi af leeh, isi qaadá le. Usuk elle yimixxigem tama af kee qaadáy kay kinnaanéh tani kinni.

Ayyunti manóh af le xoqoyisi Gifita Gamaal Qabulkaadir Reedo qaddoyseh yen. Axcih « *Qafár af yenek sarra Qafár tani'kkal Qafár tenek sa hinna af kah yanim* » iyyeh yen.

Baadal, afti missó (qilmi) le mari elle warisa'nnaal, kulli liggida labaatanna kee kooná (25) af raba. Tama'nnaal a way edde nan horih (karni) ellecabót, a saaku edde yabba iyyan afitték %90 qellitelem tambulle.

Baadal, dadaltee, aki afitté buultam le mari edde ceytee, feeraysee, bariseeh, cubbussó kak aben afitté. Rabe kee qaku aalle takkem le mari qeexaaxeeh, taamák tú edde abe we'e afitté.

N'af kee qaadáh tú gactek, soddom liggidak<sup>1</sup> duma feerá luk ma suginna. Ama uddurih addát, qafar afal, numtin amól, hinnay cubbussó kee gaddaloysó abta xisoosáh<sup>2</sup> caddól dago taamá tekkeeh, Etiyobbíyá kee Eretreyál daaswál kaadu barisaanah immay uxih, qafár af qusba wargih welut gacaah, biirorál edde taamitan af yakkuh, kaxxa macal faxxiimam neh tambulle.

Nanu, « **Aybad** » deeqitta maybalaalaqá haynaamat kah nemeetem qafár af kee qaadát lino ixigáh fula hinnay aki marih afittéh innaah, n'af dadalaah, baadal taturte afittét loowimaamih fayxí kee carrá (camaasat) neellek sarra. Tet migaaqih dooró kaadu a'nnaak m'akkinna. Afak dadal arqó, maggo kitoobá edde feraysimtaah (tankuttubeeh), maybalaalaqooqí edde tawqeeh, barittó edde abaanama. Tamah tú-taaxagóh amól yan fardi kinni. « **Aybad** » maybalaalaqá, sinnil yan fardik xiinit tan tú-taaxagó taybideeh, afti qaadáy rabinnaan kasloytat tú kak gexxa gaabossaa, saadissam madmáh le.

A ukumul, nee ilsissem Gabuutih Afitteh Maahadá (ILD), Barittó kee Qaadá Dadalih Eglá (UDC) kee Qasa Badih Makkó deeqitta egláy « Mission Mer Rouge » migaaqal yaaxigeeni. Nanu tahal kaxxa gadda keenih gacisna.

Ta maybalaalaqál, af kee qaadá wagsiisak feeraysam faxa mari yenek, arciba keenik innaah, geerak, abna taamál xisah yan iliq kee tuubul kaadu tet kawisah yan sadarak qambalna.

#### **Ismaaqil Qali Cummad Sadarissô qaaqiseyna**



<sup>1</sup> Dimis kee Reedo, 1975, UDC.

<sup>2</sup> Etiyobbíyák Qafár Rakaakayal tan Qafár afih cubbussó kee gaddaloysóh Fanteyná, UDC, Gabuutih Afitteh Machadá (ILD).

### **Addattinó**

Ammunta:

*Aybad maybalaalaqá*  
Ismaaqil Ali.....1

Iyyenta:

*Qafár afih  
aydakaakana*  
Martin Sigríst.....2

*Candiyá kee  
Balihoyti sabó*  
Macammad Casan....3-4

*Kimbiró kee  
admó abe*  
Qali Buuha.....5

*Isi diinik maca taaxige?*  
Yuusuf Qumar.....5

*Yangoorowe qangooru*  
Qali Buuha.....5

*Missila*  
Jiilaani Macammad....6

*Weqsita afa*  
Qali Buuha.....6

*Cisab sabkata*  
Qeysá Cummad.....6

Iyyenta special:

*Siidá kak iyyan biyak  
maay toobben?*  
Macammad Sanallasse

## Qafár afih aydakaakana

Warree liggida, ditelik (novembre) 21 kee 29 fanat, « Tagor le qeela » deqsita kitoobâ riigil qafár afih aydakaakan yekkeh yen. Nanu ta'kkél, ama aydakaakan elle yunguddube gurra ascasselino.

### **Ciggilta-kudók (mars) 7, 2004:**

Nanu, kitoobâ riigih mixxaag kinnuk, barsi fayseynittét nongoorowe. Darsá, daasal baritta faransaawih afih kawsa kee feerál boolá lem abaluk, usun ta boolák korsitoonuh, nanu, kitoobâ riigil, kawsa ináh afat ken barisaanamih malá bahne. Fayseynitték num, urri barsak naharat barseynittéh qafár afih aydakaakan abaanama, iyye.

### **Ciggilta-kudók 17, 2004 :**

Nanu, woo waqdi Macammad Casanay, Gabuutih Afittéh Maahadal qafár afih cubbussó kee gorantó abat nongoorowe. To'kkél, qafár afih barittó urruh taallu dudda tú-xiqit walalne. Naharak, iskool qaaqiseynittéey, fayseynitté kee barseysnitéh aydakaakan haynam malisne.



Tama malák ugutak, nanu, Gabuutih Afittéh Maahadih qaaqiseyna, Gifta Idri Yuusuf Qelmih, Tagorriil, aydakaakan aba num neh ruubam elle esserne farmó feerasne.

### **Waysuk (septembre) 7, 2004 :**

Usuk ni farmól meqe raddi gacseeh, aydakaakanah Macammad Casan mugaaqise.

### **Ximolik (octobre) 5, 2004 :**

« Agat afittél » muggaaqisen ayyaamih sabbatah, afitté cubbussó abta fanteynaaníh mari, axcih, Faransak “CNRS” mara, Etiyobbíyák, Qafár afih cubbussó kee gaddaloysóh fanteynáh mara kee Gabuutih Afittéh Maahadih mari edde yan irgá ni kitoobâ riig gufte. To'kkél, usun, ináh afih barittó le muxxó kee a saaku, qafár afal takke taamá gufte caddó deeqne marah yecessen.

### **Ditelik 21 ilaa 29 fan :**

Qafár afih aydakaakan, Togorri magaalál akkuk suge. Ama aydakaakanat cultem taban kee laca numu, axcih, Agat Barittóh mara kee isih numtinamól edde yengele mara. Ama aydakaakan gexisak sugtem Macammad Casanay, qafár afih dadalah macla marak numuk teynah yani. Usuk warre cagay Faransak “Harmattan” kak iyyan matbaqál “*Parlons afar* [qafár afat yabnay]” deqsita kitab yeyyeeqe. Kalah, kaadu, usuk qafár afal maggo cubbussó aba. Ummattá, ináh af elle kawissu dudda mansoofá geytam kaxxa tú-xiq le.

Etiyobbíyá kee Eriterayyál kah barsan innaah, decróh, ináh af, Gabuutih kaadu, daasal barisaanamih malá elle tani'kkél, kaxxa taamá kaal takkem faxximtam neh tambulle. “Tagor le qeeli” kitoobâ riig, isi duddól, qafár af dadlisam kaal yan fardi. Usuk ama fardi yagdubuh, xer dabaanaak, Enid Parkeriy, bagulléh “**Qasa Moltá**” deqsitta fiirisseh cabte gita warrayele.

Nanu, ama aydakaakanay maggom kak baritnek, meqe kassit luk raqne. Tamah qembóoy, ama bisu le aydakaakan, decróh kaadu, yakkem qaagitna.



Ama aydakaakanat yengele marak aqayyaaré kaxxa-garabluk 10, 2004, abne. Aqayyaaré, sereegallá (succès) luk yusluge marah ciggilta-kudók 10, 2005, Qasa Badih Makkó (Mission Mer Rouge) kee Gabuutih Afittéh Maahadih saqoltí sumaq aceele.

**G. Martin Sigríst,  
Tagor-le qeela**

## **Candiyá kee Balihooyti sabó**

Qafár, decróh takku waytam, axcih roob kinnik, amana kinnim, hinnay wiil kinnik wagari kinnim taaxigem faxxa waqdi ginnili sabi, kalluwanlé sabi akkuk sugte. Uxih kaadu dumi dabaanih inna akke wayta way, Qafár tamah abta waqdi leh. Aydaadi elle yascasse'nnal, qafarát qeebi maggo kabuk yekkeeh, is kaxxam edde koositem yaniy qado. Kaslé elle warissa'nnal, Cabsháh amoyitté, Susneyos deqsitak yen amoytih reedák (1607-1632) xabba ha'anam, qafár qidimih maggo agattiinaaní, muxxi Waydarát silaacisak sugte. Bood, udduruk uddur, yakke way, Inqliiz Cayle Sillaasel tama gadhabók (aliinó) raaqam esserte waqdi teede. Kalluwanlé sabaanak naharat, tet kaqlisaanaah, qusba sarat tet ha'an. Is adaltuh, saadaytát<sup>1</sup> gactam faxximta. Is ama caalatat gacca ittek wadir, cadó inki'nnah ma takmaay, léek ma kaqaltaay, kaadu dagih taaqube. Kalluwanlé kee tet saba marih inkih daffeyaah, labhá kee sayyó inkih tet sabtu duddah. Qafár addál maggo ginnileelá kee kalluwanleelá adalte'mmay, maggom raaqisaanaah, gabbaaqaanam Qafár aydaadul raat cabe adal kinni. Nanu, a iyyentih addál liggidi 1920 yen saaku, Waydarát Awsi amoytinná warartu wayta waqdi abte sabó kinni. Ama warar yekkem Yayyo Macammad Canfaxeh reedáh daban kinni. Usuk abbootanal 1918 kee 1928 fanat sugem aydaadul neh qaddowta. Qafár ama qeebiq migaagah « *kamissi qeebi* » itte. Waydarát gaadisak tenem Mokonna Qarabtah yaabuke Balihooyti deeqitak, bagulléh Xer Cine kak axcuk yenen num kinni. Usuk gaaduh gexak naharat, Qafarák dumi wararat seewáh orbisen kalluwanléy migaagah Candiyá deeqitta sabe. Sabó lamma addá tekke, axcih gaaduk naharat Balihooyti tet sabeeh, sarra macxi gexót yan waqdi aracal raaqe mari qeebi booxál takkem yaaxigeemih fayxíh tet sabeeh, Xer-Ciney qeebil bukeh yuduureeh, tama sabót matarra iyee. Woo saaku, iyveenim ahaak gubal tanim teeti:

### **A) Gaaduk naharat tekke sabó:**

#### **Baliicoyta:**

Candiyá Hallaale baxáy nagasse<sup>2</sup>  
Candiyá Hallaale baxáy nagaale  
Candiyá Kaló gaadam faxa

---

<sup>1</sup> Kalluwanlé ginneyták xaagu geytuh luk sugte cissi hinnay aki cissi taalleemi (faransaawih afat « *transe* » kak *iyyan*). Ginnili saadaytát gace wa'amah adalu duudah.

<sup>2</sup> Nanu, Qafarák afti qaadáh ummattá kinnuk, tikki ittem horáh horáh afak gabbaaqak tabisnaah, waqlak wadir tohiimik maggom bayta. Tama sabó dudda mali. Uxih kak raqtam maggom taaxigeenimi.

A iyyentih addál, feerasnem maggo marak gaabosne. Axcih, **Didier Morin**, 1997, Poésie traditionnelle des Afars, Paris, Peeters. Kalah kaadu, xaagosnem **Nuuri Canfaxé** (1990, Gabuutí), **Macammad Algané** (1999, Hawaash), **Qalo Yayyo Barule** (1999: Hawaash, 2000: Gabuutí). Ama marah inkih kaxxa gadda gacisa.

#### **Candiyá :**

Yaaba yab Baliho baxaw taabbe  
Mokonna yi yaabih burah gaadda  
Inkinnah maa gaadina tee Mokonnii  
Gaaday wadir ixxica tee Mokonnii

#### **Balihooyti:**

Xinte baaxó taybadu yabta yaaba  
Nee kee Yayyo taysammu yabta yaaba  
An wadár marah yawqe rooci mayyu  
Ken qedaadisak sugeeh, ken seleyyo  
Kiilaluk wadir Kaló raqtah inna  
Boohak wadirih Awsi raaqah inna  
Xeeramók wadir laahi raaqah inna  
Qakkalík wadir gaali raaqah inna  
Yayyok wadir manni misli raaqa  
Yayyok muxi derré kabuk kaleyyo  
Yayyot rakub innah afiitó he'eyyo  
Qutban Asyá<sup>3</sup> baklih afat he'eyyo

#### **Candiyá:**

Yallah ma yanaay, misli yani  
Ascab ma tanaay, fiqmá tani  
Urri kak diidaaléh ugut leki  
Abba kak maysarrad wagit le  
Koo elle hooriyan gubbi yani  
Koo edde yaaguren kiili yani  
Arke koo kalan faagé taniki  
Be'ete koo kalan mayyi yani  
Able koo kalan misli yaniki  
Tayraddu faras feeri koo ma ha'ana  
Miidik girib afgidi koo ma ha'ana  
Ib-qisik, kabel culsi koo ma ha'ana  
Qawratal sar'aydabbi koo ma ha'ana  
Arke koo kalaanam Camilti faagé  
Be'ete koo kalaanam Kitablí xayló  
Able koo kalaanam bidaar le Yayyo  
Mudduume saqal booxál elle cabta  
Dat-giráy sanaadir migaq bayisseh  
Ux-giléy guraadé<sup>4</sup> migaq bayisseh

#### **Balihooyti:**

Awkáy Qafár urrih mareytaaí  
An liyom kasal bocó takkaleki  
Yayyo lem madaafiq takkeleki  
Yim seneegeriiy, ayseliyoku  
K'ayballayo musiibá edde tan rusastu  
(*Balihooyti tamah ixxici iyeeh, rusastu edde amó teetik ruube.*)  
Nee rabal ma meesiisan urri yableyi  
Qawlussu eyseeheddi koo he'eliyo  
Weeqissi uysuulussu koo he'eliyoku  
Soolissi inaaqissi koo he'eliyoku<sup>5</sup>  
Gabruh farasay tayse liyoku  
Iba qadin faras « Fursé yoo beya »'yya  
Moyyalé baxih martó yoh ribaanaka  
Handagal taloole addí yoh talooleki  
Handagal rukan koxxá yoh rukaana  
Kiilalul yaqaadd'awká yoh yaqaadda

---

<sup>3</sup> Amoyti barrá

<sup>4</sup> Waydarát gilé

### Candiyá:

Mokonniy yi yaabih cináh gaadda  
Cintek gacta gita k'ayballayu wa'a  
Radda faagé k'ayballayu wa'a  
Bohollék dagá radda ixxicayi  
Fursê gudé qoodarra' xxicayi  
Kiilalul ibah xikki' xxicayi  
Labhá seelabul koo xiqelesi  
Dillé xannabál koo xiqelesi  
Orbiseh meq' addí elle taniki  
Seelabeh meqe urri elle yaniki  
Cigsiteh meqe agbi elle yaniki  
Laa, walaq-sanal tewqe buttá ceela  
Laa, Giifi gurál xale xayló baysaka  
Laa Gacerti guubul qalaama ceela  
Laa Gasí sanal radde koqso ceela  
Tamah aabbelem yi lamma intí sarra  
Tamah ablelem ku lamma intí sarra  
Koo essereyyo atu tessele'nna sarra  
Koo essereyyo kah abte'nna sarra

### B) Balihoity gaaduk yadureeh, gitat yan waqdi tekke sabó

**Candiyá:** (tet sabak sugan waqdi gaadi mari yaduure.)

Kakká hayisay kaayá yol raddak  
Intí yok bakaqte iyya num yamaate  
Toobokoyti raaqe iyya num yamaate  
Aadó yok saaxxe iyya num yamaate  
Kakká hayisay xaagi num yamaatek

(Kalluwanlé tamah itta waqdi Balihoity tet saba marak foxót daffa iyye. Is woo waqdi kaa'llih yabteh.)

A'nna he'ey qas urruk kalen kitoobá  
Anna he'ey qas urruk kalen gileelá  
Bahte seewá uybuluyyu yoo hayisey  
Bahte mayya uybuluyyu yoo hayisey  
Yayyô gilé uybuluyyu yoo hayisey  
Asyâ qari uybuluyyu yoo hayisey

### Balihoitya:

(Macxi abba дума luk suge hidá hinnay iyyeemih darraqitak yuduure. Usuk fiirik tet fayliseeh, geerak, qeebi elle yekke'nna kee kay qaddit yaabe.)

Candiyáy xalay burdá kol caxittay  
Candiyáy, ku baqli ku barrá yakkay  
Candiyáy, laak yewqe bulla ceelay  
Candiyáy, caxâ gubi raaré ceelay  
Candiyáy, canak gubi leemó ceelay  
Candiyáy, xawaytoli kusra ceelay  
Candiyáy, Talaalak madeera ceelay  
Candiyáy, Gargoorî gasóh minin liy  
Candiyáy, wagittóh aben minin liy  
Candiyáy, fuguttóh aben xebe liy  
Candiyáy, Tagorri cariirih af liy  
Candiyáy, uguuxuh aben caray liy  
Candiyáy, daffeynáh aben kamus liy  
Candiyáy, Bodayyî baxih halangay  
Candiyáy, atu itte'nni yekkeh immay  
Ken giléy gilék maggo neh m'aabbo  
Ken gabáy gabák maggo neh m'aabbo  
Atcatak faras feere nee kaleeni

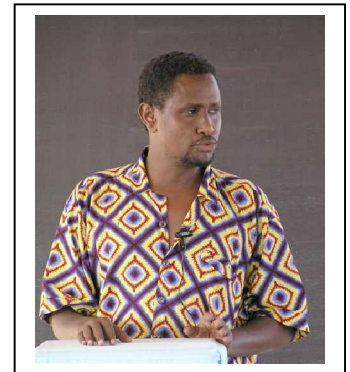
Aybad

Miidik girib afgide nee kaleeni  
Xaamalil radeeh, xaali sitta beyne  
Maggo raysi ken garil elle raaqe  
Maggo waddí ken garil elle raqte  
To'kkél nabam buki net yekkeki  
Qaf yoh ab ku yaabih cináh ma qagtak  
Qaf yoh ab koh gaceeh, Yallah gaceh.

Ta sabó, cubbussu hayna waqdi Candiyá turá le kalluwanlék tenem neh qaddowta.

Inki way aydaadi neh elle yascasse'nna, adlisen ginnileelá, hinnay kalluwanleelá Qafaráh maysó elle warisse qeebiy is elle boolatte maggoh. Ceelallóh, Qarradó qeebit yaabelino. Cabsháh amoytih qandéy ixuk 25 ilaa 30 000 takkey Raas Wáldá Giyorgis kee Täsamma Nadáw miraacisak sugte kee Awsi amoytih qandéh fanat qeebi yekke. Ama qeebi radak naharat, Qafár maggo ginnileelá adlisse, buka kinnik maysó kinnim taaxige gidah. Tama ginnileelá « a saaku, qeebi gileelát abu wa'a mari aysele » itte. Tamahal teemene qandé, Kalók Qarradó<sup>6</sup> bacaril, giraarí cabba hayteh, qeebit gileelá luk culte. To'kkél, qunxa-garabluk<sup>7</sup> 30, liggidi 1896 yen saaku, Cabshâ qandéy warar giraarí luk abte teyseh, Qafár qandék malcina booluk bisó yakke mari edde rabe. Tamah, decró diggá luk taaxagu duddam dibuk inki Goyta kinnin nee taybulle.

### Macammad Casan Kaamil



<sup>6</sup> Qarradó qeebi macak ugute innék, Miniilik qafar afih turgumaabah, Qabdurraacmaan sheekh Yuusuf deqsita num luk yen. Usuk ama numul Awsi amoyta, Canfaxe Macammadah sirri yecee iyyaanam he'e. Qabdurraacmaan, woo waqdi meglóh Awsa eeleelite. Miniilik, kaa gacisa iyye immay Canfaxe Macammad num Cabshâ gabál ha'anam cineh. Etiyobbiiyáh amoyti Canfaxe Macammadah darók (cilfi iyya mari yanih kaadu) kibbi he'e girib ruubeeh, farmóh « yi qandé tama daróh gidé takke. » iyyaanam edde ruube. Awsi amoyti woo waqdi tama daró riyyi he'eh, farmóh « ku qandé tama daróh innah hayya he'eyyo. » iyye. Miniilik tama farmó kaxxam yinqibeeh, kaxxa qandé Awsi wararah ruubem woo waqdi kinni.

<sup>7</sup> «janvier».

1 haytôlloggida, 1 haytóbilo

## Kimbiró kee admó abe

Dumah, num kimbiró yibbixe iyyen. Usuk gabát tet hayya he'e.

- Maca yok abtam faxxa? kaak itte.
  - K'asguudeh, k'akmem faxa, teetik iyye.
  - Anu qunxiyooh, koo ma caysaay, qululuk koh xiqam mayyu'mmay, sidiicaamay yi makmók kayrih koh tayse koh warisuwa itte. Tamahak, naharsitto, ku gabát anih, koo barseyyo. Lammayhayto, caxáh amó bukku axce waqdi koo barseyyo. Siidochayto, qaléh amól gacca axce waqdi koo barseyyo , kaak itte kimbiró.
  - Baahey, naharsitto, iyye.
  - Kok warrayteemih ma nadaamitin kaak itte. Usuk woo waqdi cabba tet he'e. Is caxáh amól gacca itte.
  - Lammayhayto baahey, teetik iyye kaadu.
  - Akke waynu ma nummaysin, kaak itte. Is, tamah ix Ricci kaak itteeh, qaléh amól kaqqa itte.
  - Duqurow, yi garbih addák lamma luultay, kulli tii kak labaatanni kiiló yakke ayyaaqukten. Is, tamah itte waqdi, usuk, nadaamáh arrabát aritti, tet elle eleela'nna waagissi he'e.
  - Siidoc hayto baahey hay, teetik iyye.
  - Naharsi lamma tiyá hawwentehik, siidochayto ma'nnaal koo bariso, kaak itte.
- Yi baalwaá kee yi cadó ittat bool garaam ma takka, kaak itteeh, edde haade.

### G. Qali Buuha



## Isi diinik maca taaxige?

Ahaak gubal tan esserooráh raddi aki maybalaalaqák aki bilól siinih ayyaaqelino.

1. Nabii xaylók maa gidé xale? Labim ma gidéey, sayim maa gidé?
2. Nabii karmák maa gidét rabe?
3. Nabiik naharsi barrá maa migaq luk ten?
4. Camza qide numuk maa migaq luk yen?
5. Yalli kayniiqeytá xagar elle xage suurá maay taaxige?

**Yuusuf Qumar**

## Yangoorowe qangooru

Xayyossem: Qali Buuha

|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |

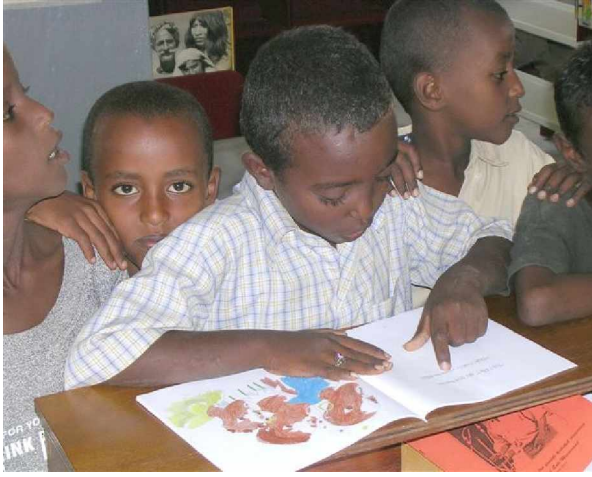
### I. Tabtabbí

1. Léek naba léey mulcu le / Riye kal dorók bicsan maaqó.
2. Kuxbuqtay xagarak yawqe.
3. Urte deleeláh astá. / amixxige we'e migaq-ciggiile.
4. Amaatiyyak amri.
5. Yayseenimi / Caffa kak alaysaanaah yakmen caxáy mulcu le.
7. Biili marih koboxsó / Buri qangará.
9. Tiqiiyyak amri.
10. Illik say laca / Qidiyyak amri.
11. Xayi ciibál tan labiimih ascossih weelò / Xayi ciibál tan sayiimih ascossih weelò / Uriyyak amri.

### II. Soltimá :

1. Xaylók lab awka / Caatih rada roobu.
2. Cadó abcissa cadoytá.
3. Gilék yabbixen araca / Makkóh rubsuma mara.
5. Feertak sadu.
6. Dacarik sadu / Qambalta wakti.
7. Meesissó qangará.
8. Aliyyak amri / Xagar kaxxa migda kak raabite wa'a ikké.
9. Yoobokee moota qarse kalah yanin waqdi.
11. Goná

### G. Qali Buuha



Awki Tagor-le qeeli kitoobâ riigil qafâr af barta.

## Missila

Qafâr ayyuntih addál, missili ummaan yabti addát yamaate. Amahal missili yan.“ *Missili yabti meerraaytuuy, caacay roobti meerraytu*“ iyyan. Faxe waqdi, missili maxcô baxxaqisi, yabti culmá akki, gart-kuró abi, tuubul saadisi yakke. Uyxuxxu haynek, missili qafâr warentak (adaab) maggom edde yantifiqen exxá kinni.

Nanu, “**Aybad**“, kulli waqdi doorne missilitté siinih xayyosnam gabbatelino. Ta bilól, siinih xayyosnam ahaak gubal tan:

1. *Missili missila ceelam meqeeh, baxi abba ceelam meqe.*
2. Mariiy qaadá leeh, aliyy ibbix le.
3. *Basró can burutak caxxa.*
4. Duqur arduk ase iyyaanam fayláh le.
5. *Qari amó qellisa'kkal yab ma qellisa.*
6. Lagó maqo yakkeenimik, qamal maqo yakkeenim meqe.
7. *Girát inki caxxi muuraay, ma barga.*

### **G. Jiilaani Macammad**

## **Weqsita afa**

Cummadow yaa. Loqoytaw yaa. Cemeedáy yaa. Asiyáy yaa. Matantoo key?

Annih koo tey? Xalay luk ma xalaytu ekke. Agat luk beedaytu ekke. Dabqi luk deebô num ekke. Maalu luk bacoyta ekke. Dicilit sayyó luk, sayyó mali ekke. Dokonut labhá luk, labhá mali ekke. Amó yok qibiirih dafuuful tani. Ib qisih ibi yok saxam saaximeh. Xagar edde qarraddaay yok gagooniteh. Cammadow, yi Cammadow axcukuu. Asiyáy yi saytunáy axcukuu. Maganey, xalay mali ekke gidé!?

*Isi nafsi yaabisa:*

*A gadaama geyte sahdaytowuu.Meqe rabbi xaaqitey kol fakuh.*

Meqe goyta kinnitok yol fakey.Xale xayló yol gacis Goytawu. Yoo feeraysoonuh, yol ken gacis. Yoo kawsitoonuh, yol ken gacis. Yoo dadlisoonuh, yol ken gacis. Missoyna baadal geyuh, yol ken gacis. Meqe Rabbih allaqad yoo gufay, ken gufay. Yoo kawsitaanam keenil bicis. Yoo feeraysaanam goytaw bicis.

### **G. Qali Buuha**

## Cisab Sabkata

Tama ferrà kib, 51 kee 59 fanak m'awqinaay, inki loowò lamma addà ma gacsin.

|      |   |      |   |     |      |
|------|---|------|---|-----|------|
|      | + |      | ÷ |     | =2   |
| -    |   | +    |   | ÷   |      |
|      | - |      | X |     | =204 |
| X    |   | +    |   | X   |      |
|      | - |      | X |     | =490 |
| =114 |   | =147 |   | =98 |      |

## **Qeysà Cummad Gaba**

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b><u>Aybad:</u></b></p> <p><b>1. Sadarissô qaaqiseyna:</b><br/>Ismaaql Qali Cummad</p> | <p><b>2. Kawsi maró:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Macammad Casan Kaamil</li> <li>- Acmad Malko Acmad</li> <li>- Qali Buuha Cummad</li> <li>- Jiilaani Mohammad Daawuud</li> <li>- Yuusuf Qumar Yuusuf</li> <li>- Qeysà Cummad Gaba</li> <li>- Mocammad Sanallasse</li> </ul> | <p><b>3. Maybalaalaqá naharsitto haytam:</b><br/>Martin kee Susanne Sigrist</p> <p><b>4. Kombuyuuteril feerassam:</b><br/>Haawá Ismaaql Acmad</p> |
|--|--|---|